

2010



Houthaarden

Foyers au Bois

Wood Fires

Holzkamine



Bellfires

Houthaarden
Foyers au Bois
Wood Fires
Holzkamine

Voorwoord

Bellfires – exclusief tot in detail

NL) Of u nu kiest voor voornaam klassiek of voor moderne vormgeving, met een Bellfires haard kiest u voor het summum van luxe en exclusiviteit. Dat uit zich in de ongeëvenaarde kwaliteit en zeer hoogwaardige materialen. In de solide constructie en sublieme afwerking. Ieder toestel met de hand afgemonteerd, onzichtbare naden, keramisch glas uit één stuk ... Perfectie tot in het kleinste detail. Maar bovenal imponeert de adembenemende vormgeving waarin Bellfires altijd vooroploopt. De unieke signatuur die uw haard tot een Bellfires maakt, al sinds 1928. Hoe dan ook ... absolute topklasse.

Avant-propos

Bellfires – l'exclusivité dans les moindres détails

FR) Que vous choisissiez une esthétique plutôt classique ou moderne, avec un foyer Bellfires vous optez toujours pour le summum du luxe et de l'exclusivité. Cela s'exprime par la qualité inégalée des produits et par l'utilisation de matériaux de qualité supérieure. Par la construction solide et la finition remarquable. Chaque appareil est assemblé à la main, les joints sont invisibles, la vitre céramique est d'une seule pièce. Bref, la perfection jusque dans les moindres détails. Mais ce qui en impose véritablement, c'est l'esthétique à vous couper le souffle, domaine où Bellfires fait toujours figure de pionnier. La signature unique qui fait de votre foyer un Bellfires, depuis 1928 déjà. Quoi qu'il en soit ... une classe supérieure absolue.

Foreword

Bellfires – exclusive in every detail

EN) Whether your taste is for refined classic or stark modern, a Bellfires fire is always the choice for the very best in luxury and exclusivity. That is expressed in the unparalleled quality and the use of the very best materials available. In the solid construction and perfect finish. Every fire constructed by hand, invisible joins, ceramic glass in one piece ... Perfection in the smallest detail. But above all, it is the breathtaking design that impresses the most - something in which Bellfires always takes the lead. The unique signature that has made your fire a true Bellfires ever since 1928. Absolute top class ... no matter what.

Vorwort

Bellfires – exklusiv bis ins Detail

DE) Ob Sie es nun vornehm klassisch mögen oder eher modernes Design bevorzugen - mit einem Kamin von Bellfires entscheiden Sie sich für den Inbegriff von Luxus und Exklusivität in Form von unübertroffener Qualität, einzigartig hochwertigen Materialien, solider Bauweise und perfekter Verarbeitung. Jedes Exemplar von Hand endmontiert, unsichtbare Nähte, aus einem Stück gefertigtes Keramikglas ... Perfektion bis ins kleinste Detail! Vor allem jedoch beeindruckt das faszinierende Design, womit Bellfires immer wieder tonangebend ist; die einzigartige Prägung, die bereits seit 1928 Ihren Kamin zu einem echten Bellfires macht. Wie auch immer ... absolute Spitzenklasse.

Inhoud Sommaire Contents Inhalt

Slide Bell

Slide Bell 55/55	8
Slide Bell 70/55	10
Slide Bell 70/65	12
Slide Bell 80/65	14
Slide Bell 90/45	16
Slide Bell 105/45	18

NL) Productinformatie

Productkenmerken	20	Milieu	28
Productoverzicht	23	Service en garantie	30
Maatschetsen	24	Colofon	32
Warmtebepaling	26		

FR) Informations des produits

Qualités des produits	20	Environnement	28
Tableau des produits	23	Service et garantie	30
Croquis des dimensions	24	Colophon	32
La chaleur requise	26		

EN) Productinformation

Productfeatures	20	Environment	28
Productoverview	23	Service and guarantee	30
Scale drawings	24	Colophon	32
Heat requirements	26		

DE) Produktinformationen

Produkteigenschaften	20	Umwelt	28
Produktübersicht	23	Service und Garantie	30
Maßskizze	24	Impressum	32
Wärmebedarf	26		

Slide Bell

Voor wie houdt van hout

NL) U geeft de voorkeur aan de niet te evenaren charme van een houtvuur? Ook dan biedt Bellfires u de meest exclusieve oplossing: de Slide Bell. Een lijn houthaarden met schuifdeur van een oogstrelende, minimalistische vormgeving, die past in ieder interieur, klassiek of modern. Én van de allerbeste kwaliteit! Vervaardigd uit de meest hoogwaardige materialen; herkenbaar aan de volmaakte Bellfires-afwerking. Uw Slide Bell is duurzaam als geen andere haard. Bedieningsmechanismen, ventilatoren, rookgasafvoerklep, ruit, schuifdeur ... Alle bewegende delen en onderdelen die kunnen verslijten, kunnen te allen tijde worden vervangen, zonder uw haard te hoeven afbreken. De Slide Bell is het summum onder de houthaarden, waarin markant ontwerp, optimaal gemak en hoog rendement perfect samengaan.

Pour qui aime le bois

FR) Vous préférez le charme inégalable d'un feu au bois ? Dans ce cas également, Bellfires vous propose la solution la plus exclusive : le Slide Bell. Une ligne de foyers au bois avec porte coulissante à l'esthétique élégante et minimaliste qui s'adapte dans tous les intérieurs, classiques ou modernes. Et de la meilleure qualité qui soit. Fabriqués avec des matériaux de qualité supérieure: reconnaissables à la parfaite finition Bellfires. Votre Slide Bell présente une longévité inégalée. Les mécanismes de commande, les ventilateurs, le clapet d'évacuation des gaz de combustion, la vitre, la porte coulissante ... Toutes les pièces mobiles et sujettes à l'usure peuvent être remplacées à tout moment, sans devoir démanteler votre foyer. Le Slide Bell est le fin du fin des foyers au bois, où l'élément conceptuel, la facilité optimale et le rendement élevé s'unissent parfaitement.

For those who love wood

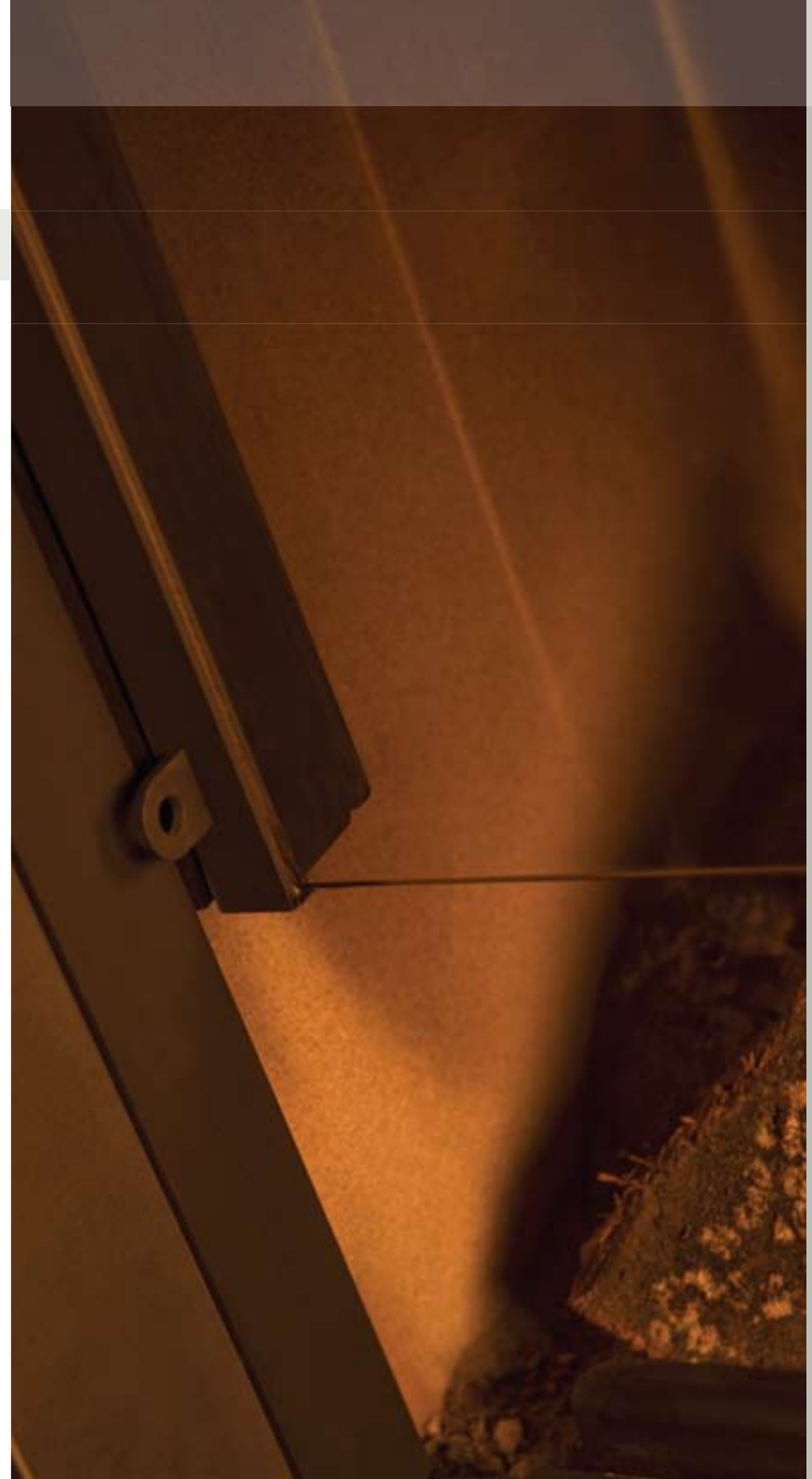
EN) You prefer the incomparable charm of a wood fire? Here again, Bellfires offers you the most exclusive solution: the Slide Bell. A range of wood fires with sliding door with an appealing, minimalist design that fits into any home, classic or modern. And of the very best quality! Manufactured from the very finest high-grade materials: recognisable, thanks to the perfect Bellfires finish. Your Slide Bell is durable like no other fire. Operating mechanisms, fans, gas flue outlet valve, window pane, sliding door... All moving parts and components that can wear out can be replaced at any time, without having to break open your fireplace. The Slide Bell is the ultimate wood fire, perfectly combining striking design, optimum convenience and high output.

Für Liebhaber von Holz

DE) Sie bevorzugen den unvergleichlichen Charme eines Holzfeuers? Auch dann bietet Bellfires Ihnen die exklusive Lösung schlechthin: den Slide Bell. Eine Holzkaminserie mit Schiebetür, die durch ein betörend schönes, minimalistisches Design besticht und in jede Einrichtung passt, ob klassisch oder modern. Von höchster Qualität. Hergestellt aus hochwertigen Materialien: zu erkennen an der einzigartigen Bellfires-Verarbeitung. Ihr Slide Bell ist dauerhaft wie kein anderer Kamin. Bedienungsmechanismen, Lüfter, Rauchabzugsklappe, Scheibe, Schiebetür ... Alle beweglichen Teile, die verschleiben können, lassen sich jederzeit ersetzen, ohne dass Sie gleich den ganzen Kamin demontieren müssen. Der Slide Bell ist das "Nonplusultra" unter den Holzkaminen, in dem sich ein markantes Design, optimaler Komfort und ein hoher Wirkungsgrad perfekt verbinden.

Slide Bell

Slide Bell 55/55	8
Slide Bell 70/55	10
Slide Bell 70/65	12
Slide Bell 80/65	14
Slide Bell 90/45	16
Slide Bell 105/45	18





Slide Bell 55/55



Slide Bell 70/55







Slide Bell 70/65



Slide Bell 80/65







Slide Bell 90/45



Slide Bell 105/45





NL)

De Slide Bell heeft standaard een convectiemantel met vier uitgangen die de lucht verwarmt en gelijkmatig verspreidt over de te verwarmen ruimte via de bovenkant van het toestel. De optionele convectieventilatoren die zich zowel links als rechts van het toestel bevinden, kunnen dit proces nog versnellen. U voelt daardoor een comfortabele warmte.

FR)

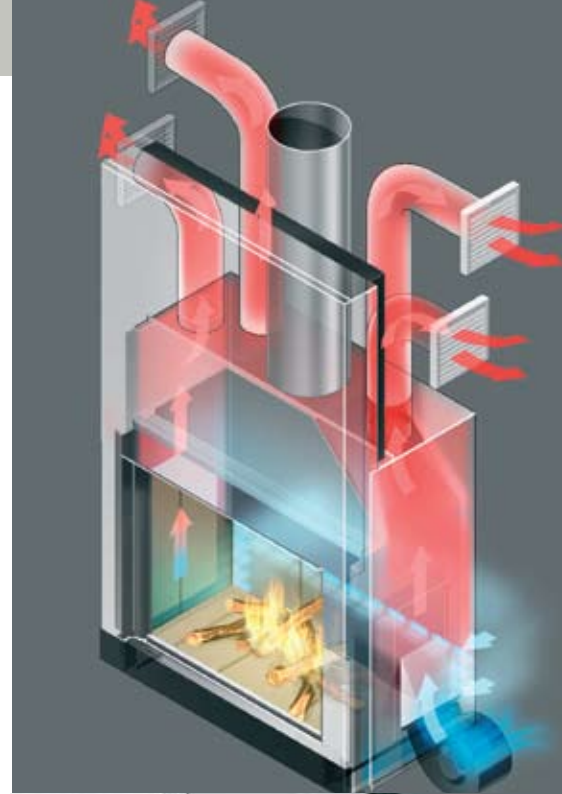
Le Slide Bell est doté en standard d'un manteau de convection avec quatre sorties qui réchauffent l'air et le diffusent uniformément dans la pièce à chauffer par le biais de la partie supérieure de l'appareil. Les ventilateurs de convection optionnels, qui se trouvent tant à gauche qu'à droite de l'appareil, peuvent encore accélérer ce processus. Vous ressentez ainsi une chaleur confortable.

EN)

The Slide Bell is fitted standard with a convection casing with four outlets that heat the air and distribute it evenly throughout the area to be heated via the top of the appliance. The optional convection fan systems that are found both to the right and left of the appliance can accelerate this process. This ensures a comfortable warmth.

DE)

Der Slide Bell besitzt standardmäßig einen Konvektionsmantel mit vier Ausgängen, wodurch die Luft erwärmt und über die Oberseite des Kamins gleichmäßig in dem zu beheizenden Raum verteilt wird. Die optional erhältlichen Konvektionsventilatoren, die sich sowohl links als auch rechts am Kamin befinden, können diesen Prozess noch beschleunigen. Das Ergebnis ist eine komfortable Wärme.



NL)

De glazen deur van de Slide Bell kunt u naar voren kantelen zodat het glas makkelijk te reinigen is. Daarbij heeft de Slide Bell een voor zich sprekende bedieningsknop waarmee u eenvoudig het vuur harder of zachter kunt laten branden.

FR)

Vous pouvez basculer la porte en verre du Slide Bell vers l'avant, afin de nettoyer aisément le verre. De plus, le Slide Bell est doté d'un bouton de commande clair vous permettant d'augmenter ou de réduire l'intensité du feu.

EN)

You can tilt the glass door of the Slide Bell forwards so that the glass can be easily cleaned. In addition, the Slide Bell has a clear operation knob which you can use to make the fire burn harder or softer.

DE)

Zur mühelosen Reinigung der Scheibe können Sie die Glastür des Slide Bell nach vorn kippen. Um das Feuer ganz nach Belieben stärker oder schwächer brennen zu lassen, ist der Slide Bell mit einem Bedienungsschalter ausgerüstet, der für sich spricht.



NL)

Voor de productie van de Slide Bell worden de beste materialen gebruikt. Voor de verbrandingsruimte is dit bijvoorbeeld 4 mm Cortenstaal en het is zelfs 6 mm voor gedeeltes waar de thermische belasting zeer hoog is. U bent daardoor verzekerd van kwaliteit en duurzaamheid.

FR)

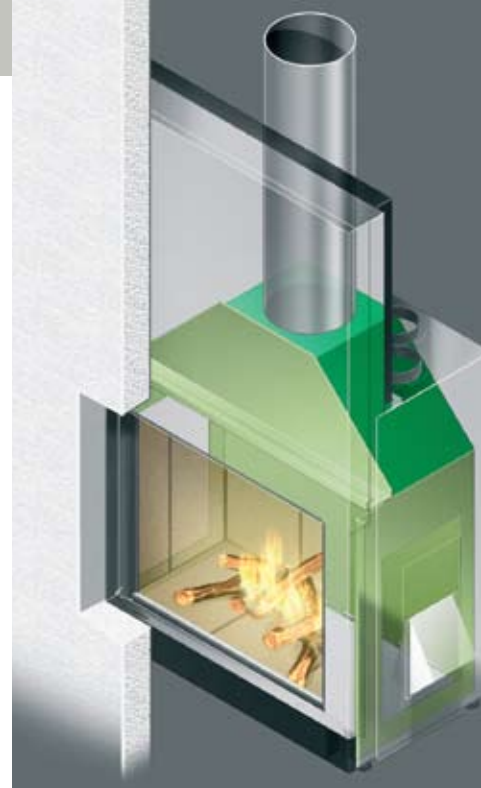
Les meilleurs matériaux sont utilisés pour la production du Slide Bell. Pour la chambre de combustion, il s'agit par exemple d'acier Corten de 4 mm, voire même 6 mm pour les sections où la contrainte thermique est très élevée. Pour vous, cela est synonyme de qualité et de durabilité.

EN)

Only the best materials are used in the production of the Slide Bell. For the combustion chamber that is, for example, 4 mm Corten steel and even 6 mm steel is used for components where the thermal load is very high. You are thus ensured of quality and long life.

DE)

Der Slide Bell wird nur aus allerbesten Materialien hergestellt. Der Verbrennungsraum besteht z. B. aus 4 mm Kortenstahl, wobei Teile mit sehr hoher thermischer Belastung sogar aus 6 mm Kortenstahl gefertigt werden. Das garantiert Ihnen Qualität und Langlebigkeit.



NL)

De dubbele vlamkeerplaten in de Slide Bell zorgen ervoor dat de rookgassen hun warmte beter kunnen afgeven waardoor een hoog rendement bereikt wordt.

FR)

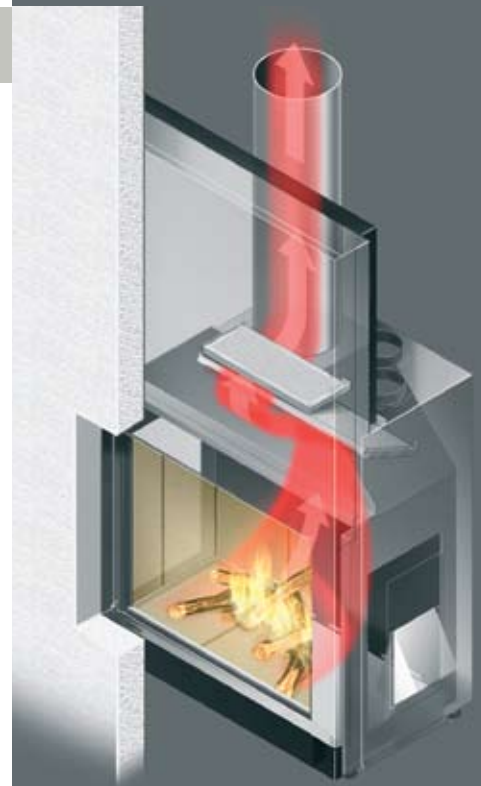
Les doubles déflecteurs de flamme dans le Slide Bell font en sorte que les gaz de combustion peuvent transférer au mieux leur chaleur, ce qui permet d'obtenir un rendement élevé.

EN)

The double flame reverse plates in the Slide Bell ensure that the gas flues give off their heat more efficiently which results in a high output.

DE)

Die doppelten Flammensperren im Slide Bell stellen sicher, dass die Rauchgase ihre Wärme besser abgeben können, wodurch ein hoher Wirkungsgrad erzielt wird.



NL)

Slide Bells geven de mogelijkheid om lucht voor de verbranding van buitenaf, via de bodem of de achterkant van de haard, te betrekken en voorverwarmd de verbrandingskamer in te sturen als primaire beluchting. U heeft dus de mogelijkheid van gesloten verbranding. Tevens zorgt de secundaire voorverwarmde lucht voor een schone ruit en een optimale verbranding.

FR)

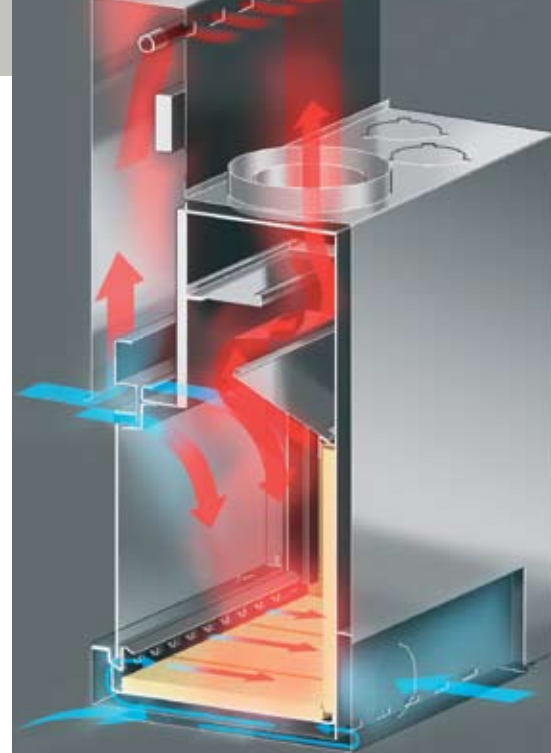
Les modèles Slide Bell permettent de prélever l'air de combustion à l'extérieur, par le biais du fond ou de la partie arrière du foyer, et de l'envoyer préchauffé dans la chambre de combustion en tant qu'air primaire. Cela autorise donc une combustion fermée. Par ailleurs, l'air secondaire préchauffé assure la propreté de la vitre et une combustion optimale.

EN)

Slide Bells also have the possibility of drawing in the ambient air through the bottom or the rear of the fire, and to preheat it before piping it to the primary combustion. You thus have the possibility of closed combustion. In addition, the secondary preheated air ensures a clean window and optimum combustion.

DE)

Slide Bells bieten die Möglichkeit, über den Boden oder die Rückseite des Kamins Verbrennungsluft von außen zu beziehen und vorgewärmt als Primärluft in den Verbrennungsraum einströmen zu lassen. Sie erhalten dadurch eine geschlossene Verbrennung. Gleichzeitig sorgt die vorgewärmte Sekundärluft für eine saubere Scheibe und eine optimale Verbrennung.



NL)

Alle Slide Bell modellen hebben een solide frame waarin het kantelmechanisme met keramische ruit is opgehangen. Dit zware frame zorgt voor een stevige schuifconstructie en maakt een metalen profiel aan de onderkant van de ruit overbodig. Bovendien loopt de schuifconstructie hierdoor na jaren van stookplezier nog even soepel als nieuw.

FR)

Tous les modèles Slide Bell ont un cadre robuste, dans lequel le mécanisme de basculement avec vitre céramique est fixé. Ce cadre robuste débouche sur une construction coulissante solide et rend superflu la pose d'un profilé métallique à la partie inférieure de la vitre. De plus, même après des années de plaisir de chauffe, la construction coulissante est encore comme neuve.

EN)

All Slide Bell models have a solid frame in which the tilting mechanism with ceramic pane is hung. This heavy frame ensures a solid sliding construction and means that a metal profile at the bottom of the window is superfluous. In addition, the sliding construction will operate like new, even after years of heating pleasure.

DE)

Alle Slide Bell Modelle sind mit einem soliden Rahmenau geführt, in den der Kippmechanismus mit der Keramikscheibe eingefügt ist. Der schwere Rahmen stellt die Stabilität der Schiebekonstruktion sicher und macht ein Metallprofil an der Scheibenunterseite überflüssig. Die Schiebekonstruktion läuft hierdurch selbst nach unzähligen Heizstunden noch so ruhig wie am ersten Tag.



Productoverzicht

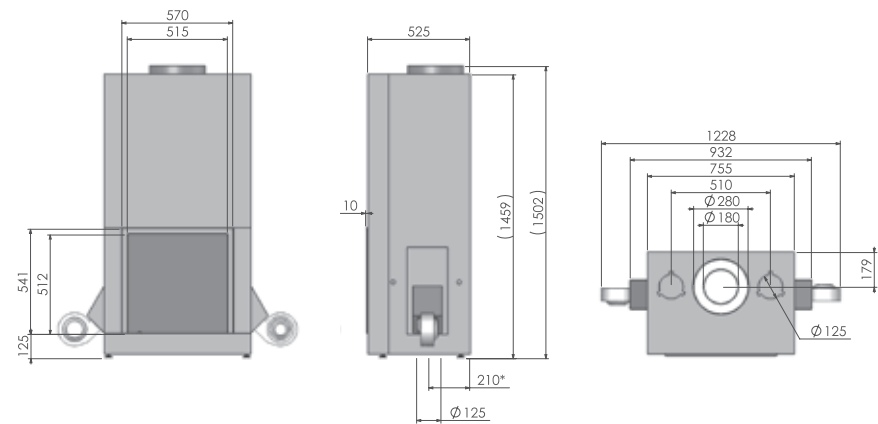
Tableau des produits

Productoverview

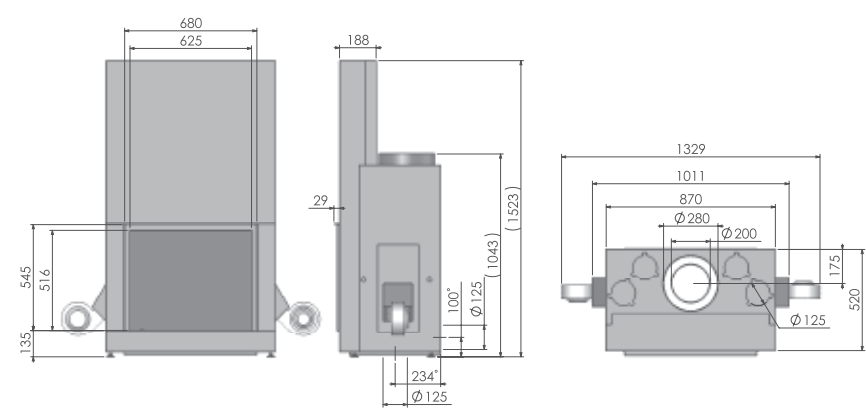
Produktübersicht

	Frame	hidden door	Interior	vermiculite panels	Output	kW	Efficiency	%	Gas flue outlet	Ø (mm)	Air supply	Ø (mm)	Convection casing	convection casing	Convection fan system	2 convection fans	Standard	CE	Flamme Verte
Slide Bell																			
Slide Bell 55/55	•		•			6-10		76		180		125	•		•		•	•	
Slide Bell 70/55	•		•			6-10		72		200		125	•		•		•	•	
Slide Bell 70/65	•		•			7-11		73		200		125	•		•		•	•	
Slide Bell 80/65	•		•			8-14		75		250		125	•		•		•	•	
Slide Bell 90/45	•		•			8-14		72		200		125	•		•		•	•	
Slide Bell 105/45	•		•			10-16		74		250		125	•		•		•	•	

Slide Bell



*Air supply

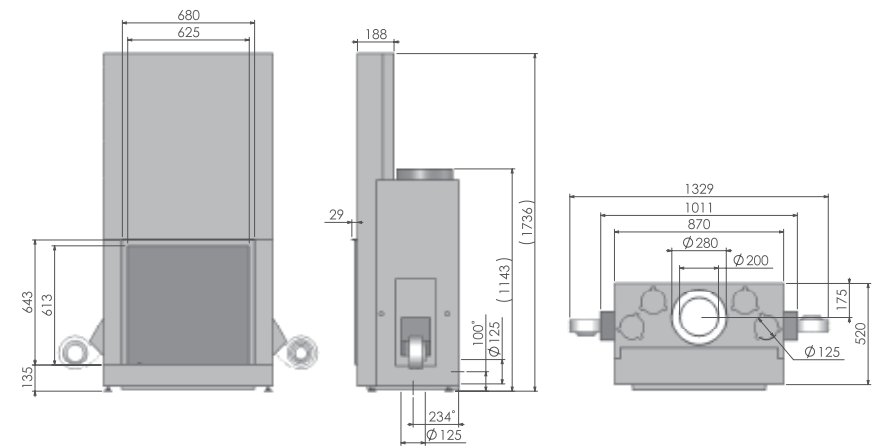


*Air supply

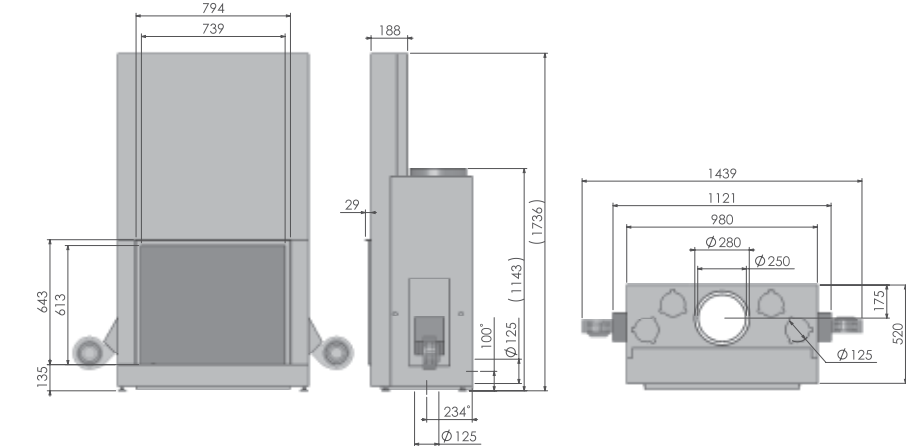
Slide Bell 55/55

Slide Bell 70/55

24



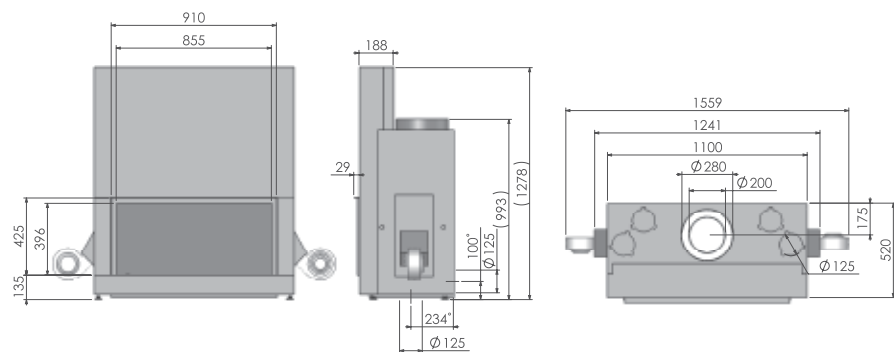
*Air supply



*Air supply

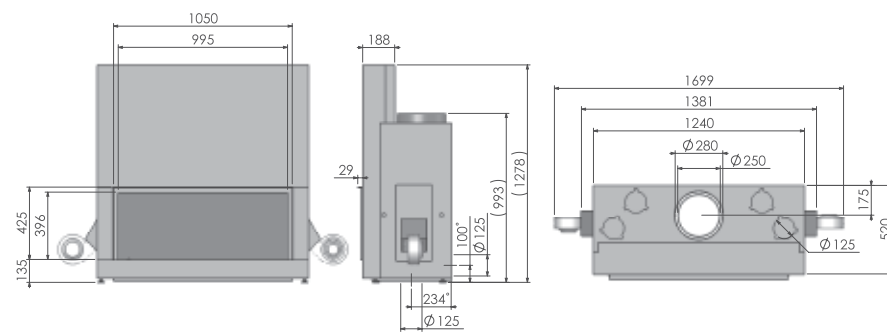
Slide Bell 70/65

Slide Bell 80/65



*Air supply

Slide Bell 90/45



*Air supply

Slide Bell 105/45

Warmtebepaling

Hoe bepaal ik het vermogen dat mijn haard of kachel moet hebben om de gewenste ruimte te verwarmen?

U kunt op eenvoudige wijze het vermogen bepalen van de haard of de kachel dat u nodig heeft om de gewenste ruimte te verwarmen. In de grafiek hieronder ziet u het vermogen uitgedrukt in kilowatt (kW). De te verwarmen ruimte wordt uitgedrukt in kubieke meters (m³). Het aantal kubieke meters bepaalt u door de lengte, breedte en hoogte van de ruimte met elkaar te vermenigvuldigen. Op het snijpunt van één van de drie lijnen kunt u vervolgens het benodigde vermogen aflezen. Welke van de drie lijnen u moet kiezen, hangt af van de mate waarin uw woning is geïsoleerd.

Lijn A:

geldt voor een goed geïsoleerde woning. De woning is voorzien van dubbele beglazing, muurisolatie en vloerisolatie.

Lijn B:

geldt voor een redelijk geïsoleerde woning. De woning is minimaal voorzien van dubbele beglazing.

Lijn C:

geldt voor een slecht geïsoleerde woning. De woning heeft geen van de hierboven genoemde vormen van isolatie.

Let op!

Er zijn echter ook nog bepaalde factoren waardoor het warmteverlies in de woning vergroot wordt. Denkt u maar eens aan een open keuken of een open trap. Hierdoor gaat veel warmte verloren. Dit warmteverlies kan worden opgevangen door in dergelijke situaties een haard of kachel met een groter vermogen te kiezen. Daarom adviseren wij u altijd met uw vakspecialist te overleggen voordat u een keuze maakt.

La chaleur requise

Comment déterminer la puissance de mon foyer ou poêle pour chauffer la pièce souhaitée?

Vous pouvez déterminer aisément la puissance requise du foyer ou du poêle pour chauffer la pièce voulue. Dans le graphique ci-dessous, vous voyez la puissance exprimée en kilowatts (kW). La pièce à chauffer est exprimée en mètres cubes (m³). Le nombre de mètres cubes se calcule en multipliant la longueur, la largeur et la hauteur de la pièce. À l'intersection de l'une des trois lignes, vous pouvez ensuite lire la puissance requise. La ligne que vous devez sélectionner dépend du degré d'isolation de votre logement.

La ligne A:

est d'application pour un logement bien isolé. Le logement est doté de double vitrage, d'une isolation murale et d'une isolation du sol.

La ligne B:

est d'application pour un logement raisonnablement isolé. Le logement est doté au minimum de double vitrage.

La ligne C:

est d'application pour un logement mal isolé. Le logement ne bénéficie d'aucune des formes d'isolation susmentionnées.

Attention!

Il existe encore d'autres facteurs qui augmentent la perte de chaleur dans le logement. Songez à une cuisine ouverte ou à un escalier ouvert. De ce fait, une grande quantité de chaleur est perdue. Dans de telles situations, cette perte de chaleur peut être compensée en sélectionnant un foyer ou un poêle d'une puissance supérieure. C'est pourquoi nous vous recommandons de toujours consulter votre spécialiste avant d'opérer un choix.

Heat requirements

How do I determine the capacity my fire or stove needs to heat the area in which it is situated?

You can easily determine the capacity of the fire or the stove you need to heat the chosen area. In the graph below, the capacity is expressed in kilowatt (kW). The area to be heated is expressed in cubic metres (m³). You calculate the number of cubic metres by multiplying length, height and width of the room together. You can then read the required capacity at the intersection on one of the three lines. Which of the three lines you should choose depends on the extent of insulation in your home.

Line A:

applies to a well-insulated house. It is fitted with double glazing, wall insulation and floor insulation.

Line B:

applies to a reasonably insulated house. The house has at least double glazing.

Line C:

applies to a badly insulated house. The house has none of the insulation mentioned above.

Important!

There are, however, certain factors which increase the heat loss in the house. Things like an open kitchen or an open staircase. These can allow a lot of heat to escape. This heat loss can be compensated by choosing a fire or stove with a higher capacity in such situations. That is why we would always advise you to consult your professional dealer before making a choice.

Wärmebedarf

Wie bestimme ich die zur Erwärmung des gewünschten Raums erforderliche Wärmeleistung meines Kamins oder Ofens?

Die zur Erwärmung des gewünschten Raums erforderliche Wärmeleistung des Kamins oder Ofens lässt sich ganz einfach bestimmen. In der Grafik hierunten können Sie die Leistung in Kilowatt (kW) ausgedrückt, ablesen. Der zu erwärmende Raum wird in Kubikmeter (m³) ausgedrückt. Die Anzahl der Kubikmeter erhält man, indem man die Länge, Breite und Höhe des Raums miteinander multipliziert. Im Schnittpunkt mit einer der drei Linien kann dann die erforderliche Leistung abgelesen werden. Welche der drei Linien Sie wählen müssen, hängt vom Isolierungsgrad Ihres Wohnraums ab.

Linie A:

gilt für einen gut isolierten Wohnraum. Der Raum ist mit Doppelverglasung, Wand- und Bodenisolierung versehen.

Linie B:

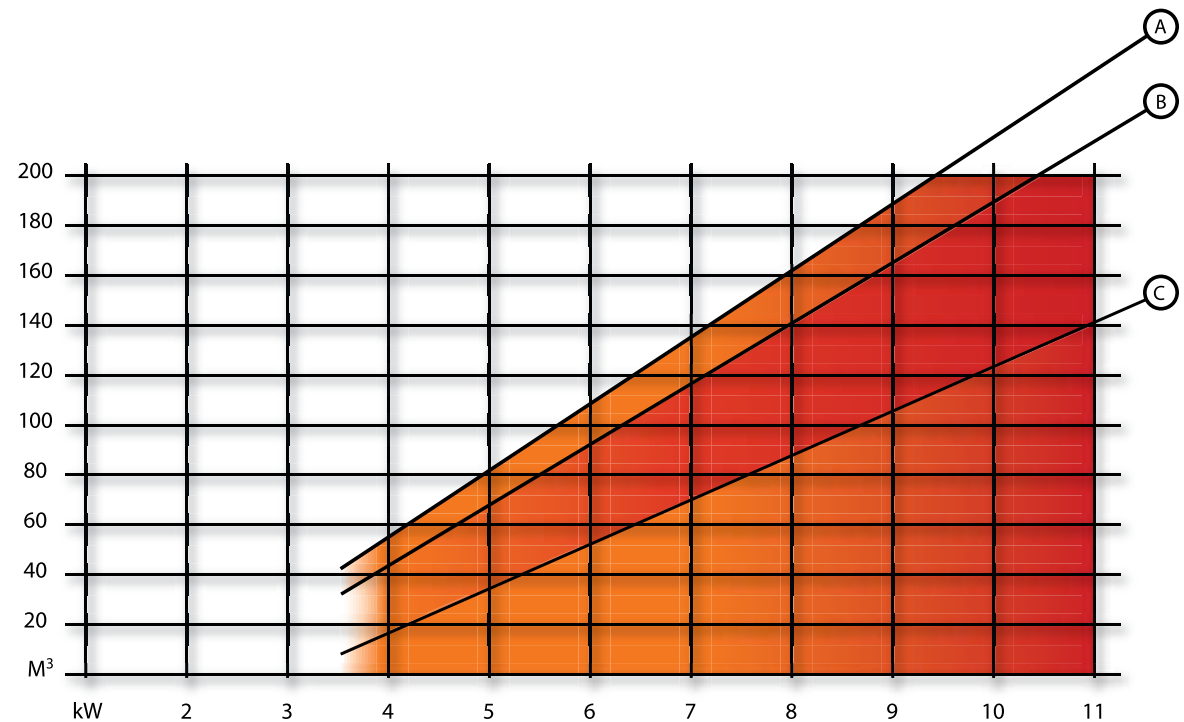
gilt für einen passabel isolierten Wohnraum. Der Raum ist zumindest mit Doppelverglasung versehen.

Linie C:

gilt für einen schlecht isolierten Wohnraum. Der Raum weist keine der weiter oben genannten Isolierungsformen auf.

Achtung!

Es gibt aber auch noch bestimmte Faktoren, die den Wärmeverlust in Wohnräumen erhöhen, wie z. B. eine offene Küche oder eine offene Treppe. Hierdurch geht viel Wärme verloren. Der so verursachte Wärmeverlust kann aufgefangen werden, indem ein Kamin oder Ofen mit größerer Wärmeleistung gewählt wird. Wir empfehlen Ihnen daher, sich bei der Wahl eines Kamins oder Ofens stets von einem Fachmann beraten zu lassen.



Milieu

Als hout op de juiste manier wordt verbrand, belast u de natuur niet meer dan wanneer een boom op een natuurlijke wijze zou afsterven. Het stoken van hout is in balans met de natuur, past daarom in de natuurlijke kringloop en draagt niet bij tot het broeikaseffect. De CO₂ die vrijkomt tijdens de verbranding wordt immers weer gebruikt door bomen om te groeien, naast voedingsstoffen uit de bodem en zonlicht, waardoor zij weer zuurstof kunnen afgeven.

Stoken op hout is dus absoluut milieuvriendelijk maar dient wel aan een aantal voorwaarden te voldoen:

Kies ten eerste een goede kwaliteit haard of kachel. Een kachel of haard met een hoog rendement en een schone verbranding is milieuvriendelijk. Alle toestellen uit de Slide Bell productlijn voldoen hieraan. Let daarnaast op het vermogen van uw haard of kachel. Een toestel met een te grote capaciteit (ten opzichte van de te verwarmen ruimte) zal niet voluit kunnen branden, met als gevolg een onvolledige verbranding. Tot slot is het belangrijk dat er planmatig bos wordt teruggeplant. Bij goed bosbeheer is hout een onuitputtelijke energiebron.

NL)

Environnement

La combustion du bois de la manière correcte ne fait pas subir à la nature une contrainte supplémentaire que lorsque le bois pourrit de façon naturelle après son cycle de vie. La combustion du bois est en équilibre avec la nature, s'inscrit donc dans le cycle de la nature et ne contribue pas à l'effet de serre. Le CO₂ libéré durant la combustion est en effet à nouveau utilisé par les arbres pour croître, en plus des nutriments extraits du sol et de la lumière solaire, ce qui libère à son tour de l'oxygène.

Le chauffage au bois est donc absolument écologique, mais doit naturellement satisfaire plusieurs conditions:

Sélectionnez tout d'abord un foyer ou un poêle de bonne qualité. Un foyer ou un poêle au rendement élevé et à la combustion pure est écologique. Tous les appareils de la série Slide Bell y satisfont. Ensuite, prêtez attention à la puissance de votre foyer ou poêle. Un appareil d'une capacité excessive (par rapport à la pièce à chauffer) ne pourra jamais brûler à fond, d'où une combustion incomplète. Enfin, il est important de replanter des forêts de manière systématique. Une gestion correcte des forêts fait en sorte que le bois est une source d'énergie inépuisable.

FR)

Environment

When wood is burnt in the correct way, it is no more detrimental to the environment than when a tree dies naturally. Burning wood is in balance with nature, is part of the natural cycle and makes no contribution to the greenhouse effect. The CO₂ that is released during burning is in turn used for trees to grow, in addition to other nutrients from the ground and sunlight, which allows them to produce air.

Using wood for heating is thus completely environmentally friendly, but certain conditions must be met:

First, you must choose a good quality fire or stove. A stove or fire with a high output and relatively clean exhaust is environmentally friendly. All appliances in the Slide Bell product range satisfy this. In addition, you should pay attention to the capacity of your fire or stove. An appliance with a capacity that is too large (for the room it has to heat) will not be able to burn full out, which results in an incomplete combustion. And finally, it is important that new woods are planted in a planned fashion. Sustainable forestry makes wood an inexhaustible source of energy.

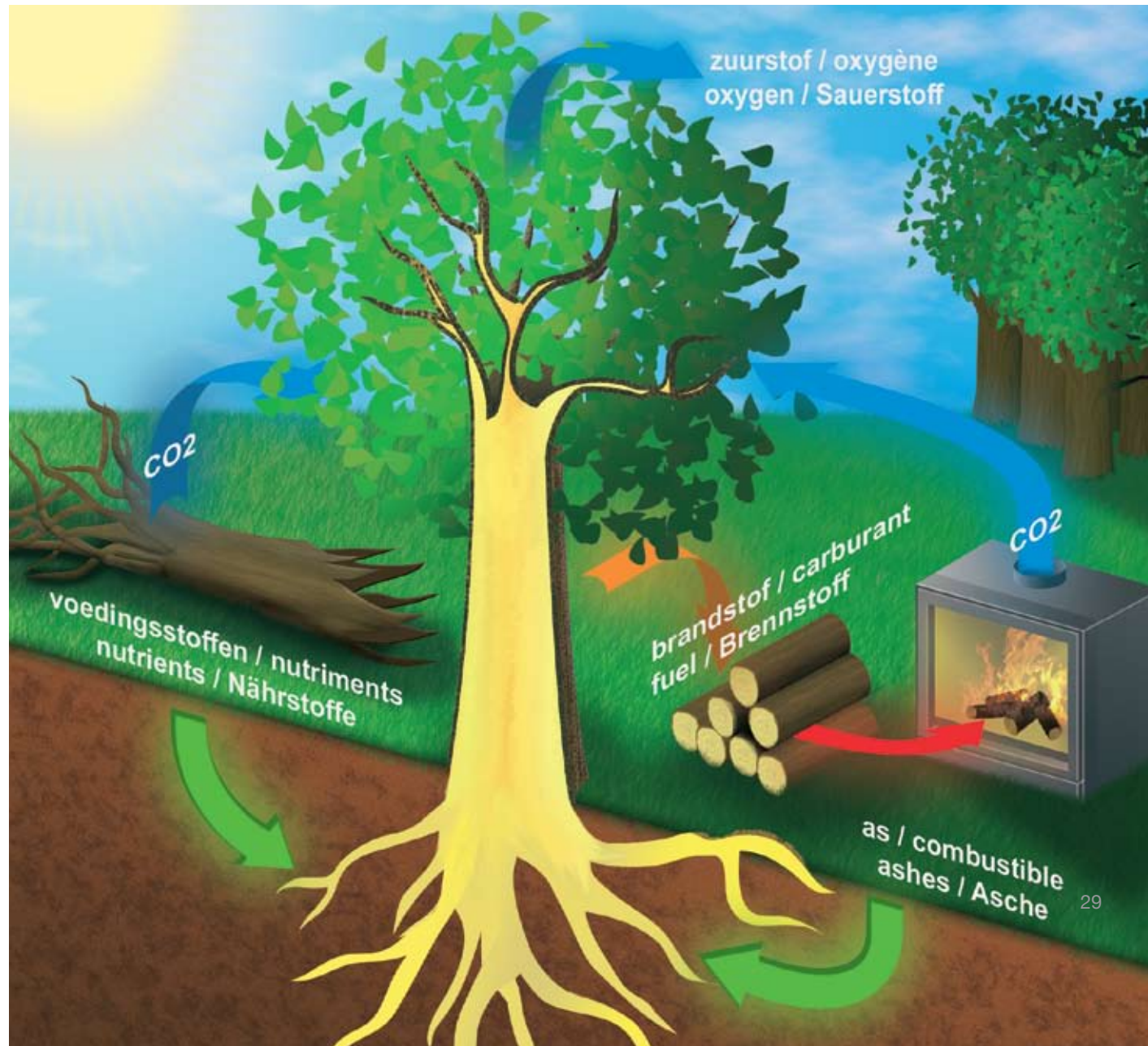
EN)

Umwelt

Wenn Holz in der richtigen Weise verbrannt wird, belasten Sie die Natur nicht mehr, als wenn ein Baum auf natürliche Weise absterben würde. Das Heizen mit Holz geschieht im Einklang mit der Natur, passt somit in den natürlichen Kreislauf und trägt nicht zum Treibhauseffekt bei. Das während der Verbrennung frei werdende CO_2 wird von den Bäumen neben Nährstoffen aus dem Boden und Sonnenlicht für den Wachstumsprozess benötigt, wodurch sie wieder Sauerstoff abgeben können.

Heizen mit Holz ist daher absolut umweltfreundlich, wenn auch einige Bedingungen erfüllt sein müssen:

Wählen Sie vor allem einen qualitativ hochwertigen Kamin oder Ofen. Ein Kamin oder Ofen mit hohem Wirkungsgrad und sauberer Verbrennung ist umwelt-freundlich. Die Slide Bell Produkte erfüllen grundsätzlich diese Bedingung. Achten Sie außerdem auf die Wärmeleistung Ihres Kamins oder Ofens. Ein Gerät mit zu hoher Kapazität (in Bezug auf den zu erwärmenden Raum) wird niemals mit voller Leistung brennen können, wodurch es zu einer nur unvollständigen Verbrennung kommt. Schließlich muss der Wald regelmäßig aufgeforstet werden. Bei guter Waldbewirtschaftung ist Holz eine unerschöpfliche Energiequelle.



Service en garantie

Service en garantie

Met een Bellfires bent u verzekerd van absolute topkwaliteit. Één van de allerbeste service. Een eventuele storing of defect wordt zo snel mogelijk verholpen via uw dealer, die daarbij eventueel een beroep kan doen op het gespecialiseerde Bellfires-serviceteam.

Alle Bellfires producten worden geleverd met maar liefst 10 jaar garantie op de constructie van de haard. Mochten er zich binnen deze termijn defecten voordoen, dan worden deze onvoorwaardelijk hersteld. Ook de benodigde onderdelen blijven gedurende vele jaren in het assortiment.

Installatie en onderhoud

Achter ieder Bellfires product schuilt techniek. Daarom wordt uitsluitend geleverd via een netwerk van deskundige Bellfires dealers. Specialististen die alles weten over het inbouwen, plaatsen en installeren van haarden en kachels, over rendement en luchthuishouding, veiligheid en verbrandingsprocessen, zuurstoftoevoer en rookgasafvoer. Zij staan garant voor gericht en persoonlijk advies en voor een correcte, verantwoorde en veilige installatie.

Jaarlijks onderhoud aan de installatie is van wezenlijk belang om blijvend te genieten van uw Bellfires en dit wordt dan ook dringend geadviseerd. U kunt hierover afspraken maken met uw dealer.

Service et garantie

Service et garantie

Avec un Bellfires, vous êtes certain de la qualité supérieure absolue. Et du meilleur service qui soit. Une défaillance ou un défaut éventuel est solutionné le plus rapidement possible par le biais de votre revendeur, qui peut éventuellement faire appel à l'équipe de service Bellfires spécialisée.

Tous les produits Bellfires sont livrés avec une garantie de pas moins de 10 ans sur la construction du foyer. Si, dans ce délai, des défauts apparaissent, ils sont restaurés sans aucune condition. Les pièces requises restent également dans l'assortiment durant de nombreuses années.

Installation et entretien

La technique se cache dans tous les produits Bellfires. C'est pour cette raison que nous livrons uniquement par le biais d'un réseau de revendeurs Bellfires expérimentés. Des spécialistes qui savent tout de l'encastrement, du placement et de l'installation de foyers et de poêles, du rendement et de l'apport d'air, de la sécurité et des processus de combustion, de l'arrivée d'air et de l'évacuation des gaz de combustion. Ils sont garants de conseils ciblés et personnalisés ainsi que d'une installation correcte, responsable et sûre.

L'entretien annuel de l'installation revêt une importance capitale pour continuer à profiter de votre Bellfires et il est donc vivement recommandé. Pour ce faire, vous pouvez passer des accords avec votre revendeur.

Service and guarantee

Service and guarantee

With a Bellfires, you are guaranteed absolute top quality. And the very best service. In the unlikely event of a malfunction or defect, your dealer will assist you as quickly as possible, and if necessary he can call in the assistance of the specialised Bellfires service team.

All Bellfires products carry a full ten-year guarantee on the construction of the fire. Should any defects arise during this period, they will be unconditionally repaired. The required components are also kept in the range for many years.

Installation and maintenance

Behind every Bellfires product there is a wealth of technique. That is why they are only available from a network of expert Bellfires dealers. Specialists who know everything about building in, fitting and installing fires and stoves, about output and air control, safety and combustion processes, air supply and combustion gas extraction. They guarantee a personal, specific advice and a correct, responsible and safe installation.

Annual maintenance of the installation is important for your continued enjoyment of your Bellfires and is strongly recommended. You can make an appointment for this with your dealer.

Service und Garantie

Service und Garantie

Ein Bellfires garantiert Ihnen absolute Spitzenqualität und allerbesten Service. Sollte einmal eine Störung oder ein Defekt auftreten, kümmert sich Ihr Vertragshändler so schnell wie möglich um die Lösung des Problems und nimmt dazu eventuell auch die Spezialisten des Bellfires-Serviceteams in Anspruch.

Alle Bellfires Produkte bieten 10 Jahre Garantie auf die Konstruktion des Kamins. Etwaige Mängel, die innerhalb dieser Frist auftreten, werden uneingeschränkt beseitigt. Die benötigten Teile bleiben außerdem viele Jahre im Sortiment.

Installation und Wartung

Hinter jedem Bellfires Produkt verbirgt sich eine ausgeklügelte Technik. Aus diesem Grund kann Bellfires ausschließlich über ein Netzwerk aus fachkundigen Vertragshändlern bezogen werden. Spezialisten, die alles über den Einbau, den Aufbau und die Installation von Kaminen und Öfen, über Wärmeleistung und Lufthaushalt, Sicherheit und Verbrennungsprozesse, Sauerstoffzufuhr und Rauchgasabfuhr wissen und sich für eine fachkundige, persönliche Beratung sowie eine ordnungsgemäße und sichere Montage verbürgen.

Eine jährliche Wartung der Installation ist für den fehlerfreien Betrieb Ihres Bellfires von wesentlicher Bedeutung und wird daher dringend empfohlen. Ihr Vertragshändler trifft gerne entsprechende Vereinbarungen mit Ihnen.



Colofon Colophon Colophon Impressum

Interfocos BV * for other countries

Hallenstraat 17
NL - 5531 AB Bladel
The Netherlands
T + 31 (0)497 33 92 00
F + 31 (0)497 33 92 10
info@bellfires.nl
www.bellfires.nl

Interfocos UK * for UK and Ireland

Unit 1, Laundry Bank
Church Stretton Shropshire
England SY6 6PH
T + 44 (0)1694 724199
F + 44 (0)1694 720100
info@bellfires.com
www.bellfires.co.uk

Interfocos FR * for France

Immeuble CAC 71
ZA du Pré Saint Germain
71250 Cluny - France
T + 33 (0)385390446
F + 33 (0)385393734
info@bellfires.com
www.bellfires.fr

NL) Bellfires is een geregistreerd handelsmerk, onder licentie gevoerd door Interfocos BV.

Gepubliceerde foto's zijn bedoeld om een sfeerimpressie van mogelijke opstellingen te tonen. Deze brochure is met uiterste zorg samengesteld. Desondanks bestaat de mogelijkheid dat bepaalde informatie verouderd of niet langer compleet is. Bellfires is niet verantwoordelijk voor resultaten van handelingen die genomen zijn enkel op basis van deze brochure. Bellfires adviseert daarom altijd professioneel en deskundig advies te raadplegen, alvorens over te gaan op activiteiten enkel gebaseerd op deze brochure.

FR) Bellfires est une enseigne enregistrée sous licence de Interfocos BV.

Les photos publiées ont pour but de montrer les possibilités d'une mise en scène des produits. Cette brochure a été réalisée avec le plus grand soin. Il se peut malgré tout que certaines informations soient obsolètes ou ne soient plus complètes. Bellfires se réserve le droit de modifier certaines données et rejette toute responsabilité d'une poursuite juridique uniquement sur la base de cette brochure. Par conséquent, Bellfires vous conseille de toujours consulter les concessionnaires Bellfires ou des spécialistes, avant d'entreprendre toute action uniquement sur la base de cette brochure.

EN) Bellfires is a registered trademark, held under licence by Interfocos BV.

All pictures in this brochure are meant to give an impression on possible settings and ideas. This brochure has been compiled with the utmost care. Nevertheless it is possible that certain information included is now outdated or no longer complete. Bellfires is not responsible for results of actions taken purely on the basis of this brochure. Bellfires therefore recommends taking professional expert advice before undertaking any actions purely based on the information in this brochure.

DE) Bellfires ist eine eingetragene Marke, unter Lizenz geführt von Interfocos BV.

Alle Fotos in diesem Katalog haben das Ziel einen Eindruck zu vermitteln von möglichen Aufstellungen. Obwohl diese Broschüre mit äußerster Sorgfalt zusammengestellt wurde, kann nicht ausgeschlossen werden, daß bestimmte Informationen überholt oder nicht mehr vollständig sind. Bellfires übernimmt keinerlei Haftung für die Folgen von Handlungen, die lediglich auf der Grundlage dieser Broschüre erfolgen. Deshalb empfiehlt Bellfires, sich stets vom Fachmann sachkundig beraten zu lassen und keinerlei Tätigkeiten durchzuführen, die einzig auf dieser Broschüre basieren.

Voor méér vuurbeleving zie ook ...
Pour d'autres ambiances de feu voir aussi ...
For more fire experience also take a look at ...
Für mehr Feuererlebnis sehen Sie sich auch an ...

